



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Maal hojjechaa jirta? / Qu'est-ce que tu fais ?

Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (om) Dingqisa Temesgen, (fr)

Hélène

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Maal hojjechaa jirta?  
Qu'est-ce que tu fais ?



✎ Nina Orange

🗣️ Wiehan de Jager

📖 Dingqisa Temesgen

🗣️ Oromo / French

📖 Level 1





Ani sirbaan jira.

...

Je chante.



Isheen haraka raasaa jirti.

...

Elle fait un signe de la main.



Ani harka walitti rukutaan jira.

...

Je tape des mains.



Ati maal hojjechaa jirta?

...

Qu'est-ce que tu fais ?

Elle écoute.

...

Isheen dhaggeeffachaa jirti.



Elle s'étire.

...

Isheen hixaachaa jirti.





Inni waamaa jira.

...

Il appelle quelqu'un.



Ani deebisaan jira.

...

Je réponds.